

## **PRZYLECIEĆ** (42) *vb pf*

*Pierwsze e jasne; drugie e prawdopodobnie jasne (tak w lecieć).*

[*inf* przylecieć.] ◇ *fut* 3 sg przyleci (7). ◇ 3 *pl* przylecą (1). ◇ *praet* 3 sg *m* przyleciał (12). *f* przyleciała (11). *n* przyleciało (1). ◇ 3 *pl m an* przylecieli [*cum N pl ptacy oraz N sg gołąb ze swym stadem*] (5). *subst* przyleciały (1). ◇ *imp* 3 sg niechaj przyleci (1). ◇ *con* 3 sg *m* by przyleciał (1). ◇ *part praet act* przyleciawszy (2).

*Sł stp notuje, Cn s.v. przylatuję, Linde XVII – XVIII w.*

1. *Przybyć lecąc; venire HistAl, Vulg; volare HistAl, PolAnt; descendere Vulg* (41) :

*W porównaniu* (1): Oto iako orzeł wynidzie [*Jehowa*]/ y przyleci/ á rozciągnie fkrzydła swe nád Bocrą *BudBib Ier* 49/22.

[*Przen: Pátrzayże/ Bráćie miły/ co to ieft zá Pycha; chcieć do Nieba przylecieć/ bez żadnego karánia. HerbOdpow M2.*]

**a.** *O ptakach i owadach* (37) : Piegzá więc potym przyleci/ Zbieżály się k niey iey dzieci: Skrzydły ku niey trzepiotály/ Abowiem się bárzo bały. *BierEz* O, Lv, N, O2, Q; *FalZioł* IV 20c; Gdi fie pothym dzień przybliżał/ przylecieli wielcy ptacy czerwoni/ á nofi v nich y nogi czarne *HistAl* H7; *RejZwierz* 120; *BibRadz Luc* 8/5; Przyleciało Remufowi ná znák sześ Sępow/ potym Romulufowi dwánafcie/ á s tey wrołzki Romulus został krolem/ iż więcey ptakow miał (*marg*) Wrołzka przez Sępy. (–) *BielKron* 98v, 119v, 152, 165v; *HistRzym* 96; [*bocianięta opiekują się chorymi rodzicami*] A pátrząc iefli ktore gdzie fzkodliwie pádnie/ Tedy wnet przyleciawszy rátuia go fładnie. *HistLan* B2v; *RejZwierz* 39v; *SkarŻyw* 51, 454; *KochWr* 30; A gdy [*siewca*] śiał/ niektore *ziárna* pádły przy drodze/ y przylecieli ptacy powietrzni á pozobáli ie. *WujNT Matth* 13/4.

*przylecieć do kogo, do czego [w tym: żywotne* (1)] (3): A poczekawfzy nád to fiedrn inych dni/ zálie wypuścił gołębicę z Korabiá/ Ale oná przyleciała [!] do nie<sup>go</sup> kwieczorowi/ niofąc rozgę oliwną *Leop Gen* 8/11; *BielKron* 5; Przyleciała do niey [*do lisicy*] froká y powiedziała iey: Ey miła fiołtro thoż małz kłopot przed thymi muchámi *RejZwierz* 39v.

*przylecieć ku komu, ku czemu (żywotne)* (2): Sroká bacząc fwą poštawę/ Prętki ięzyk y wymowę: Ku orłowi przyleciała/ Aby mu się przykazála. *BierEz* O3, Q.

*przylecieć przed kogo, przed co* (2): A gdy to on mowił/ przyleciała przedén mucha/ ktorą on virzáwfy rzekł/ oto iufz Beelzébub na kołacyá idzie *MurzHist* I3v; A nákoniec/ niechay naniepotrzebnieyfy ptálek przyleci przed oczy iego [*złego człowieka*]/ iákie będzie nań pilne dybánie iego *RejPos* 247.

*przylecieć gdzie* (5): Owa gołąb z swoim fładem/ Będąc głodni śilnym pędem. Iż tám pšzenicę widzieli/ Ná onę sieć przylecieli. *BierEz* S3v; *HistAl* A5v; *Leop Gen* 15/11; Száránicza też tego roku przyleciała do Niemiec/ z wielkim ich podziwieniem ktorey przed tym niewidáli. *BielKron* 220, 427v.

*W porównaniu* (1): Ale náłzy fzelinarze [*tj. próżniacy*] y niczemu fie nie godzą/ [...] Bo fie iufz ow áni ftráchu/ áni żadnego niebefpieczeńfthwá nie boi/ á oczy swoie wzgorę záwždy iáko Ieleń rogi podnośi/ wżędy znaczny/ wżędy fławny/ fzczęfcie v niego iáko roy pčoł/ ktory gdy do kogo przyleci wolno mu zálie y ofieść y odlecieć. *RejZwierz* 143v.

[*Przysłowie*: Nie przyleci do gęby gołąb wpieczony/ który lata wyfoko máiąc świat przeŝtrony.  
*KołąkWiek* B4.]

*W przeni* (4) : O nędznelz náfze práwá/ nędznelz náfze ŝády/ [...] Niechay będye iáki chce  
Burmiŝtrz ábo Ráyćá/ Roŝplecie tę, ŝlábą ŝieć ŝnádnie złota ŝwáyćá. [...] Ledwe tám nędzna Muchá w  
tę ŝie ŝieć wwiye/ Ale gdy Bák przyleci/ ten iá wnet przebiye. *RejWiz* 102v; Powiedz że mi też miły  
Sektarzu Orłá/ tego ŝwego ciálá/ do którego ludzie zwabiaŝ. Vkaŝelmi podobno Marćiná Luterá/  
Apoŝtátę Belzebubá/ [...] Zle ŝye znaŝ ná orle miły Sektarzu/ nie Orzełci to był ále Kruk/ kthory  
gdzie przyleciał tám ŝzárpnął *LeovPrzep* G3; *BielSen* 7, 8.

**b. O uskrzydłonych postaciach (3) :**

*przylecieć do kogo, do czego* (2): Poźrzy [*młodzieniec*] áno dzyeciátko zleciało z obłokow/ [...] *Skrzydela*  
ma odmienne á oblicze ŝliczne (*marg*) Ráció przylecyał do młodzieńćá (-) *RejWiz* 35v;  
*LatHar* 111.

*przylecieć ku komu* (1): A ieden Seráfim przyleciał ku mnie/ máiąc w ręce ŝwey wágl roŝpalony  
*BibRadz Is* 6/6.

**2. Przybiec; allabi, pervolare Cn (1) :** Yeden/ drugi/ trzeći [*chłopiec*] przyleci/ wita go/ wita  
brácy Rurálá/ dawnoŝwá ŝie widzyálá. *GliczKsiqz* H7v.

*Formacje współrdzenne cf* NADLECIEĆ.

*Cf* **PRZYLECENIE, PRZYLECIAŁY, PRZYLECZENIE**